



City of Campbellton
Employment Opportunity
RESTIGOUCHE RIVER
EXPERIENCE CENTRE
and CAMPGROUND



Ville de Campbellton
Opportunité d'emploi
CENTRE D'EXPERIENCE
DE LA RIVIERE RESTIGOUCHE
et CAMPING

Seasonal positions
35h to 40h/week

The following positions are available:

- **Security Guard/Maintenance**
 (For this position, preference will be given to candidates that are eligible for the *Youth Employment Fund* :
<https://www.nbjobs.ca/yef/jobseeker>)
- **Customer Service Agent**
- **Maintenance**
- **Maintenance Supervisor**
- **Custodian**

Postes saisonniers
35h à 40h/semaine

Les postes suivants sont disponibles :

- **Gardien(ne) de sécurité/entretien**
 (Pour ce poste, la préférence sera donnée aux candidats éligibles au *Fonds d'emploi pour les jeunes* :
<https://www.emploisnb.ca/yef/jobseeker>)
- **Agent(e) de service à la clientèle**
- **Entretien**
- **Superviseur(e) de l'entretien**
- **Concierge**

Job Descriptions available on website:
www.campbellton.org
 or at City Hall reception: 789-2700

Détails disponibles sur le site Web: www.campbellton.org
 ou à la réception de l'hôtel de ville: 789-2700

Drop off resume at City Hall, 76 Water Street, Campbellton or mail to P.O. Box 100, Campbellton, NB, E3N 3G1, to the attention of:

Job Posting #2017-RREC-02
Manon Cloutier, P. Eng., CAO

INDICATE CLEARLY
WHAT POSITION(S) YOU ARE INTERESTED IN

(Emails only accepted if you call at 789-2850 to follow up)

[samuelle.morin@campbellton.org](mailto:samuella.morin@campbellton.org)

Déposer votre curriculum vitae à l'hôtel de ville au 76, rue Water, Campbellton ou le poster à la boîte postale 100, Campbellton, N.-B., E3N 3G1, à l'attention de:

Affichage de poste #2017-CERR-02
Manon Cloutier, Ing., CAO

INDIQUER CLAIREMENT QUELLE(S) POSITION(S)
VOUS INTÉRESSE(NT)

(Les courriels ne sont acceptés que si vous appelez au 789-2850 pour faire un suivi)

[samuelle.morin@campbellton.org](mailto:samuella.morin@campbellton.org)

Questions on position: 789-2850

Questions sur le poste: 789-2850

Closing date: **March 28, 2017 at 3 p.m.**

Date de fermeture: **Le 28 mars 2017 à 15h.**

Only successful applicants will be contacted

Seuls les candidats choisis seront appelés



CENTRE D'EXPÉRIENCE DE LA RIVIÈRE
RESTIGOUCHE
RIVER EXPERIENCE CENTRE

JOB DESCRIPTION

CUSTODIAN

Usage of the masculine form throughout the document is for convenience only, and refers to women and men alike.

IDENTIFICATION :

- 1. Organisation :**
City of Campbellton
- 2. Department:**
Restigouche River Experience Centre
(RREC)
- 3. Job Title :**
Custodian
- 4. Job Status :**
Seasonal
- 5. Immediat Supervisor :**
Maintenance Supervisor
- 6. Last Date Revised :**
March 4, 2017

RESPONSIBILITIES :

Under the management of the Maintenance Supervisor, the custodian is responsible for the housekeeping of the Restigouche River Experience Centre and campground comfort station. He performs custodial duties, minor maintenance and other miscellaneous duties to ensure that the RREC and campground facilities are maintained in a healthy, safe and sanitary manner.

DESCRIPTION DE POSTE

CONCIERGE

Le masculin est utilisé dans le présent document uniquement pour alléger le texte et il désigne autant les femmes que les hommes.

IDENTIFICATION :

- 1. Organisme :**
Ville de Campbellton
- 2. Service**
Centre d'expérience de la rivière Restigouche
(CERR)
- 3. Titre de l'emploi :**
Concierge
- 4. Statut de l'emploi :**
Saisonnier
- 5. Superviseur immédiat :**
Superviseur de l'entretien
- 6. Date de la dernière révision :**
Le 4 mars 2017

RESPONSABILITÉS :

Sous la direction du Superviseur de l'entretien, le concierge est responsable de l'entretien ménager du Centre d'expérience de la rivière Restigouche et de la station de confort du terrain de camping. Il effectue des travaux de nettoyage, d'entretien mineur et autres tâches diverses afin de s'assurer que les installations du RREC et du terrain de camping sont entretenues de façon saine, sécuritaire et sanitaire.

**TASKS:**

- Clean offices, reception area, entrances, corridors, toilets and all other areas of the RREC including the employee room and other basement spaces, the RREC's external toilet as well as the campground comfort station (toilets, showers and laundry room);
- Clean floors;
- Vacuum carpets;
- Dust all furniture, edges, display units, accessories, etc.;
- Clean and disinfect toilets, showers, accessories, partitions and floors in bathrooms;
- Replace toilet paper, soap and other products as needed;
- Empty all waste bins;
- Take garbage out and place in designated outdoor area;
- Clean glass surfaces and windows;
- Clean sinks and counters;
- Assist in the maintenance of the aquarium and touch tank;
- Perform minor maintenance work (changing bulbs, cleaning the fireplace, etc.);
- Ensure that the required cleaning products and equipment are available at all times and stored safely;
- Take note and notify the supervisor of missing or defective products/equipment;
- Ensure that the janitor and storage rooms are locked at all times;
- Follow occupational health and safety rules;
- Perform other related duties as required.

QUALIFICATIONS AND SKILLS :

- Successful security background check
- Physically fit

TÂCHES :

- Nettoyer les bureaux, l'espace de réception, les entrées, les corridors, les toilettes et tous les autres espaces du RREC incluant la salle des employés et autres espaces du sous-sol, la toilette extérieure du RREC ainsi que la station de confort du camping (toilettes, douches et salle de lavage);
- Nettoyer les plancher;
- Passer l'aspirateur sur les tapis;
- Épousseter tous les meubles, rebords, présentoirs, accessoires, etc.;
- Nettoyer et désinfecter les toilettes, les douches, les accessoires, les partitions et les planchers des salles de bain;
- Remplacer le papier de toilette, le savon et autres produits au besoin;
- Vider toutes les poubelles;
- Sortir les vidanges et les mettre à l'endroit désigné à l'extérieur;
- Nettoyer les surfaces vitrées et les fenêtres;
- Nettoyer les lavabos et comptoirs;
- Aider à l'entretien de l'aquarium et du bassin tactile;
- Effectuer du travail d'entretien mineur (changer les ampoules, nettoyer le foyer, etc.);
- S'assurer que les produits de nettoyage et équipements requis sont disponibles en tout temps et entreposés de manière sécuritaire;
- Prendre note et aviser le superviseur des produits/équipements manquants ou défectueux;
- S'assurer que la (les) salles de concierge et d'entreposage sont verrouillées en tout temps;
- Suivre les règles relatives à la santé et sécurité au travail;
- Effectuer toutes autres tâches connexes au besoin.

QUALIFICATIONS ET COMPÉTENCES :

- Réussite de la vérification des antécédents criminels
- En bonne forme physique



- Knowledge of standard cleaning and operation procedures of household cleaning products and equipment
- Knowledge of the Workplace Hazardous Materials information System (WHMIS)
- Ability to read and understand labels and instructions, particularly on the use of cleaning supplies
- Time management skills
- Ability to work independently and with minimum supervision
- Meticulous, likes a job well done
- Ability to manage minor issues
- Ability to listen and understand directives, and to communicate
- Connaissance des procédures standards de nettoyage et de fonctionnement des produits et équipements d'entretien ménager
- Connaissance du Système d'Information sur les Matières Dangereuses Utilisées au Travail (SIMDUT)
- Habiletés à lire et comprendre des étiquettes et instructions, plus particulièrement pour l'utilisation de produits d'entretien
- Habiletés de gestion du temps
- Capable de travailler de façon autonome et sous supervision minimale
- Meticuleux, aime le travail bien fait
- Habiletés à gérer des problèmes mineurs
- Capacité à écouter et comprendre des directives, et à communiquer

HOURS OF WORK AND REMUNERATION:

- Evening/night work - Shift varies depending on the season (high and low season) - Between 6 p.m. and 5 a.m.
- Week and weekend work
- \$12.98/h
- 35h/week
- Some overtime availability is required

WORK ENVIRONMENT:

- Outdoor
- Tourism Centre and Campground
- Summer season (approximately 20 weeks)

PHYSICAL REQUIREMENTS:

- Work in a standing position, squatting, leaning
- Constant walking
- Arm movement (floor washing, sweeping,

HEURES DE TRAVAIL ET RÉMUNÉRATION:

- Travail de soir/nuit – Le quart de travail varie selon le temps de la saison (haute et basse saison) – Entre 18h et 5h
- Travail sur semaine et fin de semaine
- 12,98\$/h
- 35h/semaine
- Une certaine disponibilité pour le travail en temps supplémentaire est requise

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL :

- Intérieur et extérieur
- Centre touristique et terrain de camping
- Saison estivale (environ 20 semaines)

EXIGENCES PHYSIQUES :

- Travail en position debout, accroupie, penchée
- Marche constante
- Mouvements de bras (lavage de plancher,



aquarium washing, windows, etc.)

- Push and pull (trolley, etc.)
- Ability to lift and carry objects weighing 50 pounds (22.68 kg) or less
- Ability to climb and descend a stepladder
- Ability to handle cleaning equipment (mop, buffer, stepladder, etc.)

balayage, lavage de l'aquarium, des fenêtres, etc.)

- Pousser et tirer (chariot, etc.)
- Capacité à lever et transporter des objets de 50 lbs (22.68 kg) et moins
- Capacité à monter et descendre d'un escabeau
- Capacité à manier des équipements d'entretien ménager (vadrouille, polisseuse, escabeau, etc.)